

CS

## **PŘÍLOHA**

### **SOUHRN VLASTNOSTÍ BIOCIDNÍHO PŘÍPRAVKU**

Peracetic Acid 5%

#### **Typ přípravku (typy přípravků)**

PT02: Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat

PT03: Veterinární hygiena

PT04: Oblast potravin a krmiv

**Číslo povolení:** EU-0028970-0000 1-2

**Číslo záznamu v registru R4BP:** EU-0028970-0004

## Kapitola 1. ADMINISTRATIVNÍ INFORMACE

### 1.1. Obchodní název (názy) přípravku

Obchodní název (názy)	Peracetic Acid 5% PERSAN S5 Perasan Clusterflush Cleanline Clusterflush Pro-Dis CIP Acidic Sanitiser Virodox Perosan 5 PERACLEANSE Oxysan 5 Percid 5 Peraguard QC 5% Peracetic Acid Crystel QUARTZ AGRI-PER 5% Biokill Talogen 5 Tomahawk ASL-Multikill 5 nu-Peracid 5 Thunderbird
-----------------------	---

### 1.2. Držitel povolení

Jméno (název) a adresa držitele povolení	Jméno (název)	Rigest Trading (Ireland) Limited
	Adresa	Mullingar Heifer Beef, Nolagh N91W896 Ballinalack Irsko
Číslo povolení	EU-0028970-0000 1-2	
Číslo záznamu v registru R4BP	EU-0028970-0004	
Datum udělení povolení	27/06/2024	
Datum skončení platnosti povolení	30/06/2033	

### 1.3. Výrobce (výrobci) přípravku

Jméno (název) výrobce	Airedale Chemical Company Ltd
Adresa výrobce	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené království Velké Británie a Severního Irsko
Umístění výrobních závodů	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené království Velké Británie a Severního Irsko

### 1.4. Výrobce (výrobci) účinné látky (účinných látek)

Účinná látka	kyselina peroxyoctová
Jméno (název) výrobce	Airedale Chemical Company Ltd

---

Adresa výrobce	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené království Velké Británie a Severní ho Irsko
Umístění výrobních závodů	Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené království Velké Británie a Severního Irsko

---

## Kapitola 2. SLOŽENÍ A TYP SLOŽENÍ PŘÍPRAVKU

### 2.1. Kvalitativní a kvantitativní informace o složení přípravku

Obecný název	Název IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
kyselina peroxyoctová		účinná látka	79-21-0	201-186-8	5 % (w/w)
HEDP	etidronic acid	Neúčinná látka	2809-21-4	220-552-8	0,99 % (w/w)

### 2.2. Typ (typy) složení

SL Rozpustný koncentrát

### Kapitola 3. STANDARDNÍ VĚTY O NEBEZPEČNOSTI A POKYNY PRO BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ

Standardní věty o nebezpečnosti	<p>H242: Zahřívání může způsobit požár.</p> <p>H290: Může být korozivní pro kovy.</p> <p>H302 + H312 + H332: Zdraví škodlivý při požití, při styku s kůží nebo při vdechování.</p> <p>H314: Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.</p> <p>H410: Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.</p> <p>EUH071: Způsobuje poleptání dýchacích cest.</p>
Pokyny pro bezpečné zacházení	<p>P210: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.</p> <p>P234: Uchovávejte pouze v původním obalu.</p> <p>P260: Nevdechujte páry.</p> <p>P260: Nevdechujte aerosoly.</p> <p>P264: Po manipulaci důkladně omyjte odhalenou kůži.</p> <p>P271: Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorech.</p> <p>P273: Zabraňte uvolnění do životního prostředí.</p> <p>P280: Používejte ochranné rukavice.</p> <p>P280: Používejte ochranný oděv.</p> <p>P280: Používejte ochranné brýle.</p> <p>P280: Používejte obličejový štít.</p> <p>P301 + P330 + P331: PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení.</p> <p>P303 + P361 + P353: PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].</p> <p>P303 + P361 + P353: PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchujte].</p> <p>P305 + P351 + P338: PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny, a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.</p>

---

P310: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO.

P310: Okamžitě volejte lékaře.

P363: Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

P391: Uniklý produkt seberte.

P403 + P233: Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P411: Skladujte při teplotě nepřesahující 30°C/86°F.

P501: Odstraňte obsah licencované sběrné místo nebo zpečného odpadu.

P501: Odstraňte obal licencované sběrné místo nebo zpečného odpadu.

## Kapitola 4. POVOLENÉ (POVOLENÁ) POUŽITÍ

### 4.1. Popis použití

**Tabulka 1. Čištění CIP včetně použití ve farmaceutickém a kosmetickém průmyslu**

Typ přípravku	PT02: Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: Bakterie Vývojové stadium: ostatní: -  Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: Kvasinky Vývojové stadium: ostatní: -  Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: Houby Vývojové stadium: ostatní: -  Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: Viry Vývojové stadium: ostatní: -
Oblast(i) použití	použití ve vnitřních prostorech  Všeobecné (včetně farmaceutického a kosmetického průmyslu) Dezinfekce tvrdých a neporézních povrchů postupem CIP (s cirkulací)
Metoda (metody) aplikace	Metoda: ostatní: CIP - ruční nebo automatické dávkování  Podrobný popis: Naředěný přípravek je nutné aplikovat do zařízení, které se má dezinfikovat, a to ručním nebo automatickým dávkováním. Závěrečný oplach (pitnou vodou) je povinný: po dezinfekci se ošetřené povrchy opláchnou vodou a voda se vypustí do kanalizace.
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	Aplikační dávka: Při pokojové teplotě, za 15 minut CT • Účinné proti bakteriím a kvasinkám 0,02 % PAA (např. 0,4 % přípravek s 5 % PAA, tj. 4 ml přípravku/litr) • Účinné proti bakteriím, kvasinkám a plísním: 0,1 % PAA (např. 2 % přípravek s 5 % PAA, tj. 20 ml přípravku/litr) • Účinné proti bakteriím, kvasinkám, plísním a virům: 0,15 % PAA (např. 3 % přípravek s 5 % PAA, tj. 30 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upravit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.  Ředění (%): 0,4-3 %  Počet a načasování aplikace: 1–2 aplikace denně

Kategorie uživatelů	průmysl ; odborníci
Velikost balení a obalový materiál	HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: 5 litrů, 25 litrů, 30 litrů HDPE sud s PP zátkou: 200 litrů HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: 1000 litrů

#### **4.1.1. Návod k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.1.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.1.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.1.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.1.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

### **4.2. Popis použití**



**Tabulka 2. Dezinfekce povrchů postříkem nebo poléváním (s následným setřením pro homogenní distribuci, včetně použití ve farmaceutickém a kosmetickém průmyslu**

Typ přípravku	PT02: Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Bakterie  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Kvasinky  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Houby  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Viry  Vývojové stadium: ostatní: -</p>
Oblast(i) použití	<p>použití ve vnitřních prostorách</p> <p>Všeobecné (včetně farmaceutického a kosmetického průmyslu)  Dezinfekce tvrdých a neporézních povrchů postříkem nebo poléváním</p>
Metoda (metody) aplikace	<p>Metoda: ostatní: Postřík nebo polévání í (s následným setřením pro homogenní distribuci)</p> <p>Podrobný popis: Zředěný přípravek je nutné nalít do nádoby s rozprašovačem nebo nalít na zařízení nebo povrch určený k ošetření. Naředěný přípravek se vloží do rozprašovače, kterým se poté aplikuje jako postřík, nebo se nalije přímo na zařízení nebo povrch, který se má dezinfikovat (s následným rozetřením pro stejnou distribuci přípravku).</p>
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	<p>Aplikační dávka: Při pokojové teplotě, za 15 minut CT • Účinné proti bakteriím, kvasinkám, plísním a virům: 0,15 % PAA (např. 3 % přípravek s 5 % PAA, tj. 30 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upravit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.</p> <p>Ředění (%): 3 %</p> <p>Počet a načasování aplikace:  1–2 aplikace denně</p>

Kategorie uživatelů	průmysl ; odborníci
Velikost balení a obalový materiál	HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: cca 5 litrů, ca 25 litrů, ca 30 litrů HDPE sud s PP zátkou: ca 200 litrů HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: ca 1000 litrů

#### **4.2.1. Návod k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.2.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.2.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.2.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.2.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

### **4.3. Popis použití**

**Tabulka 3. Dezinfekce povrchu postřikem nebo poléváním (s následným setřením pro homogenní distribuci pro účely veterinární hygieny)**

Typ přípravku	PT03: Veterinární hygiena
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Bakterie  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Kvasinky  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Viry  Vývojové stadium: ostatní: -</p>
Oblast(i) použití	<p>použití ve vnitřních prostorách</p> <p>S předchozím očištěním Postřikem: Na tvrdé a neporézní a porézní povrchy Nalítím: POUZE na tvrdé a neporézní povrchy</p>
Metoda (metody) aplikace	<p>Metoda: ostatní: Spraying or pouring (followed by wiping for homogenous distribution)</p> <p>Podrobný popis: Naředěný přípravek se vloží do rozprašovače, kterým se poté aplikuje jako postřik, nebo se nalije přímo na zařízení nebo povrch, který se má dezinfikovat (s následným rozetřením pro stejnoměrnou distribuci přípravku). Očištění povrchu před dezinfekcí je povinné. Nepoužívejte zařízení/povrchy ani nedovolte vstup zvířatům/drůbeži, dokud se přípravek zcela nevstřebá do povrchu nebo nevyschne na vzduchu.</p>
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	<p>Aplikační dávka: Za 5 minut kontaktu při +10 °C • Účinné proti bakteriím, kvasinkám a virům: 0,2 % PAA (např. 4 % přípravek s 5 % PAA, tj. 40 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upravit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.</p> <p>Ředění (%): 4 %</p> <p>Počet a načasování aplikace:</p> <p>Dezinfekce prostorů pro chov zvířat se provádí po jejich vyvedení a po vyčištění budovy a odstranění předmětů, které nemají být dezinfikovány, a to maximálně 1–2krát denně</p>
Kategorie uživatelů	průmysl ; odborníci
Velikost balení a obalový materiál	

HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: 5 litrů, 25 litrů, 30 litrů HDPE sud s PP zátkou: 200 litrů HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: 1000 litrů
---

#### **4.3.1. Návod k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.3.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.3.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.3.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.3.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

### **4.4. Popis použití**

#### **Tabulka 4. Dezinfekce máčením pro veterinární hygienu**

Typ přípravku	PT03: Veterinární hygiena
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-

Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Bakterie  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Kvasinky  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Viry  Vývojové stadium: ostatní: -</p>
Oblast(i) použití	<p>použití ve vnitřních prostorech</p> <p>Dezinfekce zařízení (tvrdé a neporézní a porézní povrchy máčením), S předchozím čištěním</p>
Metoda (metody) aplikace	<p>Metoda: ostatní: namáčení</p> <p>Podrobný popis: Zařízení, které má být dezinfikováno, musí být umístěno do ponorné lázně. Čištění před použitím je povinné.</p>
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	<p>Aplikační dávka: Za 5 minut kontaktu při +10 °C • Účinné proti bakteriím, kvasinkám a virům: 0,2 % PAA (např. 4 % přípravek s 5 % PAA, tj. 40 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upravit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.</p> <p>Ředění (%): 4 %</p> <p>Počet a načasování aplikace:  1–2 aplikace denně</p>
Kategorie uživatelů	průmysl ; odborníci
Velikost balení a obalový materiál	<p>HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: 5 litrů, 25 litrů, 30 litrů  HDPE sud s PP zátkou: 200 litrů  HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: 1000 litrů</p>

---

#### 4.4.1. Návod k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.4.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.4.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.4.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.4.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.5. Popis použití

**Tabulka 5. Dezinfekce vnitřních povrchů (např. nádrží, potrubí, nádob, plnicích strojů) postupem CIP v potravinářském a krmivářském průmyslu**

Typ přípravku	PT04: Oblast potravin a krmiv
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	Latinský název: ostatní: - Obecný název: ostatní: Bakterie

	<p>Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -</p> <p>Obecný název: ostatní: Kvasinky</p> <p>Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -</p> <p>Obecný název: ostatní: Houby</p> <p>Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -</p> <p>Obecný název: ostatní: Viry</p> <p>Vývojové stadium: ostatní: -</p>
Oblast(i) použití	<p>použití ve vnitřních prostorech</p> <p>V potravinářském/krmivářském průmyslu včetně mlékáren, pivovarů, výrobě nápojů a nealkoholických nápojů, v potravinářském a masném průmyslu (kromě jatek a jiných procesů s krví) Dezinfekce tvrdých a neporézních povrchů postupem CIP (s cirkulací)</p>
Metoda (metody) aplikace	<p>Metoda: ostatní: Ruční nebo automatické dávkování</p> <p>Podrobný popis: Naředěný přípravek je nutné aplikovat do zařízení, které se má dezinfikovat, a to ručním nebo automatickým dávkováním. Při použití v mlékařském průmyslu je čištění před dezinfekcí povinné. Pro všechna průmyslová odvětví: závěrečný oplach (pitnou vodou) je povinný: po dezinfekci se povinné povrchy opláchnou vodou a voda se vypustí do kanalizace.</p>
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	<p>Aplikační dávka: Při pokojové teplotě, za 15 minut CT • Účinné proti bakteriím a kvasinkám 0,02 % PAA (např. 0,4 % přípravek s 5 % PAA, tj. 4 ml přípravku/litr) • Účinné proti bakteriím, kvasinkám a plísním: 0,1 % PAA (např. 2 % přípravku s 5 % PAA, tj. 20 ml přípravku/litr) • Účinné proti bakteriím, kvasinkám, plísním a virům: 0,15 % PAA (např. 3 % přípravek s 5 % PAA, tj. 30 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upravit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.</p> <p>Ředění (%): 0,4-3 %</p> <p>Počet a načasování aplikace: 1–2 aplikace denně</p>
Kategorie uživatelů	<p>průmysl ; odborníci</p>
Velikost balení a obalový materiál	<p>HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: 5 litrů, 25 litrů, 30 litrů</p> <p>HDPE sud s PP zátkou: 200 litrů</p> <p>HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: 1000 litrů</p>

---

--	--

#### 4.5.1. Návod k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.5.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.5.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.5.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.5.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz oddíl 5.5 tohoto dokumentu ohledně meta-SPC 2

### 4.6. Popis použití

**Tabulka 6. Dezinfekce povrchů postřikem nebo poléváním (s následným setřením pro homogenní distribuci v potravinářském a krmivářském průmyslu)**

Typ přípravku	PT04: Oblast potravin a krmiv
V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-



Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Bakterie  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Kvasinky  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Houby  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Viry  Vývojové stadium: ostatní: -</p>
Oblast(i) použití	<p>použití ve vnitřních prostorách</p> <p>V potravinářském/krmivářském průmyslu včetně mlékáren, pivovarů, výrobě nápojů a nealkoholických nápojů, v potravinářském a masném průmyslu (kromě jatek a jiných procesů s krví) Dezinfekce tvrdých a neporézních povrchů postřikem nebo poléváním</p>
Metoda (metody) aplikace	<p>Metoda: ostatní: Postřik nebo polévání í (s následným setřením pro homogenní distribuci)</p> <p>Podrobný popis: Naředěný přípravek se vloží do rozprašovače, kterým se poté aplikuje jako postřik, nebo se nalije přímo na zařízení nebo povrch, který se má dezinfikovat (s následným rozetřením pro stejnoměrnou distribuci přípravku). Při použití v mlékárenském průmyslu je čištění před dezinfekcí povinné.</p>
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	<p>Aplikační dávka: Při pokojové teplotě, za 15 minut CT • Účinné proti bakteriím, kvasinkám, plísním a virům: 0,15 % PAA (např. 3 % přípravek s 5 % PAA, tj. 30 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upravit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.</p> <p>Ředění (%): 3 %</p> <p>Počet a načasování aplikace:  1–2 aplikace denně</p>
Kategorie uživatelů	průmysl ; odborníci
Velikost balení a obalový materiál	HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: cca 5 litrů, ca 25 litrů, ca 30 litrůHDPE sud s PP zátkou: ca 200

---

	litrů HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: ca 1000 litrů
--	--

#### **4.6.1. Návod k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.6.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.6.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.6.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.6.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.7. Popis použití**

### **Tabulka 7. Dezinfekce máčením v potravinářském a krmivářském průmyslu**

Typ přípravku	PT04: Oblast potravin a krmiv
---------------	-------------------------------

V příslušných případech přesný popis povoleného použití	-
Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)	<p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Bakterie  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Kvasinky  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Houby  Vývojové stadium: ostatní: -</p> <p>Latinský název: ostatní: -  Obecný název: ostatní: Viry  Vývojové stadium: ostatní: -</p>
Oblast(i) použití	<p>použití ve vnitřních prostorech</p> <p>V potravinářském/krmivářském průmyslu včetně mlékáren, pivovarů, výrobě nápojů a nealkoholických nápojů, v potravinářském a masném průmyslu (kromě jatek a jiných procesů s krví) Dezinfekce zařízení (tvrdé a neporézní povrchy) máčení</p>
Metoda (metody) aplikace	<p>Metoda: ostatní: Zařízení, které má být dezinfikováno, je třeba vložit do ponorné lázně.</p> <p>Podrobný popis: Zařízení, které má být dezinfikováno, musí být umístěno do ponorné lázně. Při použití v mlékařském průmyslu je čištění před dezinfekcí povinné.</p>
Aplikační dávka (dávky) a frekvence	<p>Aplikační dávka: Při pokojové teplotě, za 15 minut CT • Účinné proti bakteriím, kvasinkám, plísním a virům: 0,15 % PAA (např. 3 % přípravek s 5 % PAA, tj. 30 ml přípravku/litr). Při použití přípravku s jinou koncentrací kyseliny peroctové (PAA) je třeba upůsobit pokyny pro ředění uvedené v závorkách.</p> <p>Ředění (%): 3 %</p> <p>Počet a načasování aplikace:  1–2 aplikace denně</p>
Kategorie uživatelů	průmysl ; odborníci

---

Velikost balení a obalový materiál	HDPE láhev/nádoba se šroubovacím uzávěrem HDPE: 5 litrů, 25 litrů, 30 litrů HDPE sud s PP zátkou: 200 litrů HDPE kontejner IBC se šroubovacím uzávěrem z HDPE: 1000 litrů
------------------------------------	---

#### **4.7.1. Návod k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.7.2. Opatření ke zmírnění rizik k danému způsobu použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.7.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.7.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

#### **4.7.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití**

Viz obecný návod k použití

---

## Kapitola 5. OBECNÝ NÁVOD K POUŽITÍ<sup>1</sup>

### 5.1. Návod k použití

Dezinfekční cyklus (POUZE pro povrchovou dezinfekci):

- povrchy určené k dezinfekci je třeba před dezinfekcí očistit, přičemž uživatel musí důkladně očistit, opláchnout a odčerpat čisticí kapaliny z dezinfikovaných povrchů.

- Před použitím je třeba přípravky zředit pitnou vodou.

Míra ředění a doba kontaktu závisí na zvažovaném použití. Viz popis způsobu aplikace pro každé konkrétní použití.

• Dezinfekční postupy metodou CIP – Závěrečný oplach (pitnou vodou).

Po dezinfekci se nádoby pro CIP (potrubí a nádrže) vypustí a propláchnou vodou v rámci uzavřeného systému.

• Dezinfekční postupy máčením:

- roztok se nesmí použít opakovaně. Po výrobě jej použijte pouze jednou denně a každý den nahrazujte čerstvým roztokem

• Dezinfekční postupy postřikem:

- povrch zcela navlhčete

(aplikační dávka > 20 ml/m<sup>2</sup>, maximálně však 100 ml/m<sup>2</sup>), aby povrch zůstal mokřý po požadovanou dobu kontaktu.

Zařízení nepoužívejte, dokud se přípravek zcela nevsákne do povrchu nebo nevysuší na vzduchu.

Pro použití PT3: Nepoužívejte zařízení/povrchy ani nedovolte vstup zvířatům/drůbeži, dokud se přípravek zcela nevstřebá do povrchu nebo nevyschne na vzduchu.- Přípravky nelze použít k dezinfekci vozidel pro přepravu zvířat.

- tyto přípravky se nesmí používat k dezinfekci vozidel pro přepravu zvířat.

### 5.2. Opatření ke zmírnění rizik

- Používejte ochranné brýle odpovídající evropské normě EN 16321 nebo rovnocenné, ochranný oděv chemicky odolný vůči biocidnímu přípravku a rukavice odolné vůči chemikáliím klasifikované podle evropské normy EN 374 nebo rovnocenné. Brýle, ochranný oděv a materiál rukavic (nejlépe butylkaučuk) musí být specifikovány držitelem rozhodnutí o registraci v rámci informací o přípravku. Tím není dotčeno uplatňování směrnice Rady 98/24/ES a dalších právních předpisů Unie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci. Úplné názvy norem EN a právních předpisů viz oddíl 6.

- Používejte s dostatečným větráním. Použijte technické kontroly k udržení hladiny v ovzduší pod úrovní požadavků nebo pokynů pro limitní expozici. Při všech aplikacích s roztíráním a stříkáním je v místnostech, kde se aplikace provádí, nezbytné větrání o intenzitě nejméně 10 výměn objemu vzduchu za hodinu.

- Pokud je nutná ochrana dýchacích cest (tj. pokud je koncentrace PAA a/nebo H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> vyšší než jejich příslušné koncentrace akutní expozice (AEC)vdechnutí (0,5 mg/m<sup>3</sup> a 1,25 mg/m<sup>3</sup>), použijte schválený respirátor s čištěním vzduchu nebo přetlakový respirátor s přívodem vzduchu v závislosti na potenciální koncentraci v ovzduší.

- Zařízení/povrchy nepoužívejte, ani nedovolte vstup zvířatům/drůbeži, dokud se přípravek zcela nevstřebá do povrchu nebo nevysuší na vzduchu

- Uchovávejte mimo dosah dětí a necílových zvířat/domácích mazlíčků.

- Opětovný vstup do ošetřovaného prostoru je povolen pouze tehdy, když jsou hladiny kyseliny peroctové a peroxidu vodíku v ovzduší nižší než limit AECvdechnutí (0,5 mg/m<sup>3</sup> pro PAA a 1,25 mg/m<sup>3</sup> pro H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>).

- Během aplikace se v ošetřované oblasti nesmí vyskytovat žádné okolostojící osoby.

- Před ošetřením musí být zvířata odstraněna.

---

<sup>1</sup>Návod k použití, opatření ke zmírnění rizik a jiné návody k použití uvedené v tomto oddíle platí pro povolená použití.

---

### **5.3. Údaje o možných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí**

**PŘI POŽITÍ:** Okamžitě vypláchněte ústa. Pokud je exponovaná osoba schopna polykat, dejte jí napít.

**NEVYVOLÁVEJTE** zvracení. Zavolejte na linku 112 nebo linku rychlé záchranné služby.

- **PŘI ZASAŽENÍ KŮŽE:** Okamžitě omyjte pokožku velkým množstvím vody. Před dalším použitím svlékněte veškerý kontaminovaný oděv a vyperte jej. Pokračujte v omývání kůže vodou po dobu 15 minut.

Po omýtí kůže: Zavolejte na linku 112 nebo linku rychlé záchranné služby.

- Informace pro zdravotnický personál/lékaře: Zahajte opatření na podporu života, poté zavolejte **TOXIKOLOGICKÉ STŘEDISKO**.

- **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Ihned začněte oplachovat vodou po dobu několika minut. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování po dobu minimálně 15 minut. Zavolejte na linku 112 nebo linku rychlé záchranné služby.

- Informace pro zdravotnický personál/lékaře: Oči je nutné opakovaně vyplachovat i cestou k lékaři, pokud jsou byly vystaveny alkalickým chemikáliím (pH > 11), aminům a kyselinám, jako je kyselina octová, mravenčí nebo propionová.

- **PŘI NADÝCHÁNÍ:** Přeneste postiženou osobu se na čerstvý vzduch a ponechte ji v klidu v poloze, která je pohodlná pro dýchání. Okamžitě volejte na linku 112 nebo linku pro rychlou záchrannou službu.

- Informace pro zdravotnický personál/lékaře: Okamžitě zahajte opatření na podporu života, poté volejte **TOXIKOLOGICKÉ STŘEDISKO**.

- Pokud se vyskytnou symptomy: Zavolejte na linku 112 nebo linku rychlé záchranné služby.

- Pokud nejsou žádné symptomy: Zavolejte **TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM** nebo lékaře.

- Informace pro zdravotnický personál/lékaře: Zahajte opatření na podporu života v případě potřeby, poté zavolejte **TOXIKOLOGICKÉ STŘEDISKO**.

**TOXIKOLOGICKÉ A INFORMAČNÍ STŘEDISKO TEL.: 224 91 92 93, nebo 224 91 54 02**

### **5.4. Pokyny pro bezpečné odstranění přípravku a jeho obalu**

- S tímto biocidním přípravkem by se mělo při likvidaci v nepoužitém a nekontaminovaném stavu nakládat jako s nebezpečným odpadem podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES. Veškeré postupy likvidace musí být v souladu se všemi vnitrostátními zákony a veškerými obecnými nebo místními předpisy upravujícími nebezpečný odpad. Nevyhazujte do kanalizace, na zem ani do žádného vodního zdroje. Zabraňte úniku do životního prostředí. Přijatelným postupem je vysokoteplotní spalování.

- Nádoby se nedají znovu naplnit. Nádoby nepoužívejte opakovaně ani je znovu neplňte. Nádoby by měly být po vyprázdnění ihned třikrát nebo pod tlakem vypláchnuty vodou. Poté mohou být nabídnuty k recyklaci nebo obnově pro použití s biocidními přípravky, nebo mohou být propíchnuty a likvidovány na skládce odpadů nebo jinými postupy schválenými vnitrostátními a místními orgány. Odpadní kapalinu z oplachování použitých nádob předejte do autorizovaného zařízení pro nakládání s odpady.

### **5.5. Podmínky skladování a doba skladovatelnosti přípravku za normálních podmínek skladování**

- 
- Skladujte při teplotě od 0 °C do 30 °C
  - Skladujte v temnu
  - Uchovávejte na dobře větraném místě. Pokud přípravek nepoužíváte, uchovávejte jej v původním obalu. Nádoby je nutné skladovat a přepravovat ve vzpřímené poloze, aby nedošlo k vylití obsahu ventilačním otvorem, pokud jím je nádoba vybavena.
  - Neskladujte v nádobách z hliníku, uhlíkové oceli, mědi, měkké oceli, železa a zabraňte kontaktu s těmito materiály.
  - Zabraňte kontaktu s aminy, čpavkem, silnými kyselinami, silnými zásadami a silnými oxidanty.
  - Doba použitelnosti: Meta-SPC 2 (2% PAA): 6 měsíců

---

## **Kapitola 6. DALŠÍ INFORMACE**

Pokud jde o poznámku „Kategorie uživatelů“:

Kvalifikovaní pracovníci/profesionálové (včetně průmyslových uživatelů) se rozumí vyškolení odborníci, pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy.

Úplné názvy norem EN a právních předpisů uvedených v oddíle 5.2:

EN 16321 – Ochrana očí a obličeje pro pracovní použití – Část 1: obecné požadavky.

EN 374 - Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům Část 1: Terminologie a technické požadavky pro chemická rizika.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES ze dne 19. listopadu 2008 o odpadech a o zrušení některých směrnic (Úř. věst. L 312, 22.11.2008, s. 3).

Směrnice Rady 98/24/ES ze dne 7. dubna 1998 o ochraně zdraví a bezpečnosti zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci (čtrnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) (Úř. věst. L 131, 5.5.1998, s. 11).